



## AVERTISSEMENTS SUR LE PRODUIT

Lisez attentivement les avertissements contenus dans le suivant livret parce qu'ils fournissent des renseignements importants pour la sécurité, l'utilisation et l'entretien.

Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants âgés de plus de huit ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissance, que s'ils sont sous surveillance ou si des instructions leur ont été données concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent absolument pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Lorsque vous utilisez l'appareil dans la salle de bain, débranchez-le immédiatement après utilisation, car la proximité de l'eau présente un risque même lorsque l'appareil est éteint.

Ce symbole sur l'appareil indique :

**AVERTISSEMENT N'utilisez**

**d'une baignoire, d'un évier ou d'un récipient contenant de l'eau.**

Pour une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un dispositif de sécurité avec un courant résiduel de 30 mA maximum dans le circuit électrique. Pour plus d'informations, contactez votre installateur. Tenez l'appareil hors de la portée des enfants et des bébés. Ne les laissez pas jouer avec l'appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son technicien de service ou un personnel qualifié de même niveau pour éviter d'éventuels dangers.

Après avoir enlevé l'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez un personnel qualifié. Les éléments de l'emballage (sacs en plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils représentent des sources potentielles de danger.

Ces instructions sont également disponibles au format numérique sur le site <https://www.laborpro.shop/it-IT> ou à la demande de l'utilisateur à l'adresse e-mail d'assistance à l'adresse [assistenza@laborprosr.com](mailto:assistenza@laborprosr.com).

## ADVERTÊNCIAS SOBRE O PRODUTO

Liai atentamente as instruções contidas nesta brochura pois fornecem informações importantes sobre segurança, utilização e manutenção. Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, desde que devidamente supervisionadas ou caso tenham sido instruídas no que concerne ao uso do aparelho de forma segura e estejam cientes dos perigos relacionados. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem vigilância.

Quando utilizar o aparelho na casa de banho, desligue-o imediatamente após a utilização, porque a proximidade da água representa um risco, mesmo quando o secador está desligado.

Este símbolo no aparelho indica:

**"ADVERTÊNCIA Não utilize este aparelho perto de banheiras, lavatórios ou recipientes que contenham água".** Para proteção adicional, recomenda-se instalar um dispositivo de segurança com uma classificação de corrente residual não superior a 30 mA no circuito elétrico. Para mais informações, contacte o seu instalador. Mantenha-o fora do alcance de crianças e bebés. Não deixe que brinquem com o aparelho.

Se o fio de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de assistência ou por um técnico qualificado, a fim de evitar situações perigosas.

Após a remoção das embalagens, certifique-se da integridade do aparelho. Em caso de dúvida, não utilize o aparelho e contacte pessoal profissionalmente qualificado. Os elementos de embalagem (sacos de plástico, polistireno, etc.) não devem ser deixados ao alcance de crianças, porque constituem fontes potenciais de perigo.

Estas instruções também estão

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il ne fonctionne pas normalement. Pour les réparations, contactez le centre de service agréé.
- N'essayez pas de modifier ou de réparer le produit.
- Évitez d'endommager, de modifier, de plier, de tirer ou d'enrouler le cordon d'alimentation.
- De plus, évitez de placer des objets lourds sur le câble, ou de l'écraser.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon est enroulé sur lui-même ou autour de l'appareil.
- N'enroulez pas le cordon autour du corps de l'appareil pour le ranger.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche d'alimentation se déplace librement dans la prise électrique.
- N'utilisez pas l'appareil, évitez de brancher ou de débrancher la fiche d'alimentation d'une prise murale avec les mains mouillées.
- Ne rangez pas l'appareil dans la salle de bains ou dans des pièces avec un pourcentage d'humidité élevé. De plus, ne le placez pas dans un endroit d'où l'eau pourrait couler (par exemple, sur le meuble du lavabo).
- Évitez d'obstruer et d'introduire des corps étrangers à l'intérieur des grilles de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables (tels que de l'alcool, de l'essence, des diluents, des sprays, des produits de soins capillaires ou des dissolvants pour vernis à ongles).
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau.
- Ne tenez pas l'appareil par le récepteur qui est chaud, mais utilisez la poignée.
- Ne touchez pas la sortie d'air, la buse ou le diffuseur car ils deviendront très chauds.
- Insérez complètement la fiche directement dans la prise électrique : n'utilisez pas de rallonges.
- Vérifiez toujours que l'appareil est alimenté par une source électrique dont la tension correspond à celle indiquée sur l'appareil.
- Après utilisation, ÉTEIGNEZ toujours l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation de la prise électrique.
- Débranchez l'appareil du secteur en saisissant la fiche et en ne tirant pas sur le cordon.
- Cet appareil doit être utilisé seulement pour l'usage pour lequel il a été conçu.

## AVERTISSEMENTS EN CAS D'ANOMALIES OU DE DYSFONCTIONNEMENT DU PRODUIT

- En cas de dysfonctionnement ou de panne, arrêtez immédiatement l'utilisation et débranchez la fiche d'alimentation; cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- L'appareil est équipé d'un système de sécurité thermique. En cas de surchauffe (due par exemple à la grille arrière obstruée), l'appareil s'éteint. Laissez-le refroidir quelques minutes. Avant de le rallumer, vérifiez que la grille arrière n'est pas obstruée. Dans ce cas, effectuez l'entretien de l'appareil.
- S'il appareil ne fonctionne toujours pas correctement, contactez le service d'assistance.
- L'appareil est équipé :
- d'un interrupteur à 3 positions pour régler la vitesse du moteur et de la température ;
  - d'un sélecteur pour la tension de l'alimentation électrique.
- L'emballage contient également :
- 1 embout pour concentrer le flux d'air;
  - 1 diffuseur pour le flux d'air.
- Vérifiez la tension d'alimentation électrique (115V ou 230V) et réglez-la au besoin à l'aide du sélecteur.
- Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise de courant. Si nécessaire, installez un embout concentrateur ou le diffuseur.
- Réglez l'interrupteur en fonction de la mise en forme que vous souhaitez effectuer.
- Après utilisation, mettre l'interrupteur sur "0" et débranchez l'appareil de la prise de courant.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN GÉNÉRAL

- Avant le nettoyage, débranchez la fiche de la prise murale. Utilisez un chiffon sec ou légèrement humide. Nettoyez régulièrement la grille arrière en éliminant tout résidu de poussière ou de poils.
- ASSISTANCE TECHNIQUE**
- Pour des réparations ou pour acheter des pièces de rechange, contactez votre revendeur.
- Si cela n'est pas possible, contactez le Centre d'assistance technique de Labor Pro par e-mail à l'adresse suivante: [assistenza@laborprosr.com](mailto:assistenza@laborprosr.com).

## ADVERTÊNCIAS EM CASO DE AVARIA OU FALHA DO PRODUTO

disponíveis em formato digital no site <https://www.laborpro.shop/it-IT> ou a pedido do usuário no endereço de e-mail de assistência [assistenza@laborprosr.com](mailto:assistenza@laborprosr.com)

## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não utilize o aparelho se este tiver caído ou se não funcionar normalmente. Para reparação, contacte o centro de assistência autorizado.
- Não tente modificar ou reparar o produto.
- Não danifique, modifique, dobre, puxe ou torça o fio.
- Além disso, não coloque objetos pesados sobre o fio nem esmague.
- Não use com o fio enrolado em volta de si mesmo ou em volta do aparelho.
- Não enrola o fio em volta do corpo principal ao armazenar a unidade.
- Não use o aparelho se a ficha de alimentação se mover livremente dentro da tomada elétrica.
- Não use o aparelho e não ligue nem desligue a ficha de alimentação da tomada com as mãos molhadas.
- O aparelho não introduz corpos estranhos nas grelhas do aparelho.
- Não utilize fio de material inflamável (como álcool, gasolina, diluentes, pulverizadores, produtos para cuidar do cabelo ou acetona).
- Não mergulhe o aparelho em água.
- Não agarre o aparelho pelo corpo, que aquece. Use o punho em vez disso.
- Não toque na saída de ar, no bico ou no difusor, porque ficarão muito quentes.
- Introduza a ficha diretamente na tomada elétrica: não use extensões.
- Verifique sempre se o aparelho é alimentado por uma rede elétrica cuja tensão corresponde à indicada no aparelho.
- Após a utilização, DESLIGUE sempre o interruptor principal e retire a ficha da tomada elétrica.
- Desligue o aparelho da corrente puxando pela ficha e não pelo fio.
- Este aparelho deve ser utilizado apenas para a finalidade para a qual foi especificamente concebido.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- O aparelho está equipado com:
- um interruptor de 3 posições para regular a velocidade do motor e da temperatura;
  - um seletor de tensão da rede elétrica.
- A embalagem inclui também:
- 1 bocal para concentrar o fluxo de ar;
  - 1 difusor para o fluxo de ar.
- Verifique a tensão da fonte de alimentação (115V ou 230V) e ajuste-a girando o seletor para o valor correto. Introduza a ficha da rede de alimentação na tomada de corrente. Se necessário, instale um bocal concentrador ou difusor.
- Defina o interruptor de acordo com o trabalho que deseja fazer.
- Após o uso, coloque o interruptor de alimentação em "0" e desligue o aparelho da tomada de corrente.
- LIMPEZA E MANUTENÇÃO GERAL**
- Antes de proceder à limpeza, remova a ficha da tomada. Utilize um pano seco ou ligeiramente humedecido com água. Limpar regularmente a grelha traseira removendo qualquer resíduo de poeira ou cabos.
- ASSISTÊNCIA TÉCNICA**
- Para reparações ou para comprar peças sobressalentes, contacte o seu revendedor.
- Desligue o aparelho da corrente puxando pela ficha e não pelo fio.
- Caso isso não seja possível, contacte o Centro de Assistência Técnica Labor Pro por e-mail: [assistenza@laborprosr.com](mailto:assistenza@laborprosr.com).

## ADVERTENCIAS SOBRE EL PRODUCTO

- Lea cuidadosamente las instrucciones contenidas en este folleto, ya que proporcionan información importante acerca de la seguridad, el uso y el mantenimiento.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o sin experiencia ni conocimientos adecuados solo si estas están bajo vigilancia o son instruidas respecto a la utilización del aparato de forma segura y siempre que comprendan los riesgos que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin vigilancia.
- Cuando utilice el aparato en el baño, desenchufelo inmediatamente después de usarlo, ya que la proximidad al agua representa un riesgo incluso cuando el secador está apagado. Este símbolo en el aparato indica:
- «ADVERTENCIA No utilice este aparato cerca de bañeras, lavabos o recipientes que contengan agua».**
- Para una mayor protección, se recomienda instalar un dispositivo de seguridad con una corriente residual nominal no superior a 30 mA en el circuito eléctrico. Para más información, contacte con su instalador.
- Manténgase fuera del alcance de niños y bebés. No deje que los niños jueguen con este aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarlo el fabricante, el técnico de servicio o alguien con una cualificación similar para evitar posibles riesgos. Después de retirarlo del embalaje, verifique la integridad del aparato. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con personal profesionalmente cualificado. Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que son fuentes potenciales de peligro.
- Estas instrucciones también están disponibles en formato digital en el sitio web <https://www.laborpro.shop/it-IT> o a solicitud del usuario en la dirección de correo electrónico de asistencia [assistenza@laborprosr.com](mailto:assistenza@laborprosr.com).

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- No utilice el aparato si se ha caído o si no funciona normalmente. Póngase en contacto con su centro de servicio autorizado para repararlo.
- No intente modificar ni reparar el producto.
- No dañe, modifique, doble, tire o retuerza el cable.
- Además, no coloque objetos pesados sobre el cable ni aplasté el mismo.
- No lo use con el cable enrollado alrededor de sí mismo o alrededor del aparato.
- No enrolle el cable alrededor del cuerpo principal cuando guarde el aparato.
- No lo use con el cable enrollado alrededor de su persona.
- No lo use con el cable enrollado en su mano.
- Retire el cable de la toma de corriente.
- No utilice el aparato si el enchufe se mueve libremente dentro de la toma de corriente.
- No utilice el aparato ni conecte el enchufe de la toma de corriente con las manos mojadas.
- No utilice el aparato en el baño ni en lugares con un alto porcentaje de humedad. Tampoco coloque el aparato en un lugar donde pueda gotear agua (por ejemplo, encima del mueble del lavabo).
- No obstruya ni introduce cuerpos extraños en las rejillas del aparato.
- No utilice el aparato cerca de materiales inflamables, aerosoles, productos para el cuidado del cabello o quitaesmaltes.
- No sumerja el aparato en agua.
- No sujeté el aparato por la carcasa, que está caliente, sino por el asa.
- No toque la salida de aire, la boquilla o el difusor, ya que se calentarán mucho.
- Inserte completamente el enchufe directamente en la toma de corriente: no utilice alargadores.
- Asegúrese siempre de que el aparato esté conectado a una fuente de alimentación cuyo voltaje coincide con el indicado en el aparato.
- Después del uso, APAGUE siempre el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica agarando el enchufe y no tirando del cable.
- Este aparato deberá utilizarse únicamente para el fin para el que ha sido expresamente diseñado.

## ADVERTENCIAS EN CASO DE MAL FUNCIONAMIENTO O FALLO DEL PRODUCTO

- En caso de mal funcionamiento o avería, deje de utilizar el aparato inmediatamente y desenchufelo; podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.
- El aparato está provisto de un sistema de seguridad térmica. En caso de sobrecaleamiento (debido, por ejemplo, a la obstrucción de la rejilla trasera), el aparato se apagará. Deje que se enfrie durante unos minutos. Antes de volver a encenderlo, compruebe que la rejilla trasera no esté obstruida. Si lo está, lleve a cabo el mantenimiento del aparato.
- En caso de que el aparato siga sin funcionar correctamente, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia.
- INSTRUCCIONES DE USO**
- Este aparato está equipado con:
- un interruptor de 3 posiciones que regula la velocidad del motor y la temperatura;
  - un selector de la tensión de alimentación.
- En la caja también se incluyen:
- 1 boquilla para concentrar el flujo de aire;
  - 1 difusor para el flujo de aire.
- Compruebe la tensión de alimentación (115 V o 230 V) y ajustáela girando el selector al valor correcto.
- Introduzca la clavija del cable de alimentación en la toma de corriente. Si es necesario, instale la boquilla del concentrador o el difusor.
- Ajusta el interruptor según el trabajo que quieras realizar.
- Al final del uso, coloca el interruptor de encendido en la posición «0» y desconecta el aparato de la toma de corriente.
- LIMPIEZAY MANTENIMIENTO GENERAL**
- Antes de la limpieza, desconecte el enchufe de la toma de corriente. Utilice un paño seco o ligeramente humedecido. Limpiar regularmente la rejilla posterior para eliminar cualquier residuo de polvo o cabello.
- ASISTENCIA TÉCNICA**
- Para reparaciones o para comprar repuestos, comuníquese con su distribuidor.
- Si esto no es posible, póngase en contacto con el Centro de Servicio Técnico de Labor Pro por correo electrónico: [assistenza@laborprosr.com](mailto:assistenza@laborprosr.com).

## GARANZIA - WARRANTY - GARANTIE - GARANTÍA - GARANTIA

## IT GARANZIA

Questo prodotto è coperto dalla garanzia legale riconosciuta dall'ordinamento italiano ai sensi del Dlgs. 06.06.2005 Nr. 206 (CODICE DEL CONSUMO) e ss. mod. nonché degli artt. 1470 e ss. c.c.  
La garanzia al consumatore è di 24 mesi dalla data di consegna; la garanzia ai soggetti diversi dai consumatori è di 12 mesi dalla data di consegna.

Per beneficiare della garanzia, il Cliente dovrà fornire prova di aver acquistato il Prodotto il quale, in caso di operatività della garanzia, dovrà essere restituito al Rivenditore Labor Pro s.r.l. seguendo le indicazioni reperibili sul sito: <https://www.laborpro.shop/it-IT> o contattando il Centro di Assistenza Tecnica - LABOR PRO S.R.L. per essere informato sulla procedura da seguire: [assistenza@laborprosr.com](mailto:assistenza@laborprosr.com), tel. 0571 542421 int. 5

Per informazioni dettagliate sulla GARANZIA prestata da LABOR PRO S.R.L. e sulle modalità di attivazione della stessa, visitare il sito <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie>

## EN WARRANTY

This product is covered by the legal warranty recognised by the Italian legal system pursuant to Legislative Decree 206 of 06.06.2005 (ITALIAN CONSUMER CODE) and subsequent amendments, as well as Articles 1470 and seq. Italian Civil Code. The guarantee to consumers is 24 months from the date of delivery; the guarantee to non-consumers is 12 months from the date of delivery.

In order to benefit from the warranty, the Customer must provide proof of having purchased the Product, which, in the event of the warranty becoming effective, must be returned to the Retailer, Labor Pro s.r.l., following the instructions available on the website: <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie> or by contacting the Technical Assistance Centre - LABOR PRO S.R.L. to be informed on the procedure to follow: [assistenza@laborprosr.com](mailto:assistenza@laborprosr.com), phone 0571 542421 ext. 5.

For detailed information on the WARRANTY provided by LABOR PRO S.R.L. and how to activate it, please visit <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie>

## FR GARANTIE

Ce produit est couvert par la garantie légale reconnue par le droit italien en vertu du décret législatif italien n° 206 du 06/06/2005 (CODE de la CONSOMMATION) et modifications ultérieures, ainsi que des art. 1470 et suivants du Code civil.

La garantie au consommateur est de 24 mois à compter de la date de livraison ; la garantie aux personnes autres que les consommateurs est de 12 mois à compter de la date de livraison.

Pour bénéficier de la garantie, le Client devra fournir la preuve qu'il a acheté le Produit qui, en cas de validité de la garantie, devra être retourné au Revendeur Labor Pro s.r.l. en suivant les indications disponibles sur le site suivant: <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie> ou en contactant le Centre d'assistance technique - LABOR PRO S.R.L. pour être informé de la procédure à suivre: [assistenza@laborprosr.com](mailto:assistenza@laborprosr.com), tél. 0571 542421 int. 5

Pour des informations détaillées sur la GARANTIE fournie par LABOR PRO S.R.L. et sur les modalités d'activation de celle-ci, visitez le site <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie>

## ES GARANTIA

Este producto está cubierto por la garantía legal reconocida en la legislación italiana de conformidad con el Decreto Legislativo del 06/06/2005, N.º 206 (CÓDIGO DE CONSUMO), y sus sucesivas modificaciones, así como con los arts. 1470 y siguientes del Código Civil Italiano.

La garantía al consumidor es de 24 meses a partir de la fecha de entrega; la garantía a sujetos distintos de los consumidores es de 12 meses a partir de la fecha de entrega.

Para beneficiarse de la garantía, el cliente deberá aportar alguna prueba de haber adquirido el producto que, en caso de avaria de la garantía, deberá devolverse al distribuidor Labor Pro s.r.l. siguiendo las indicaciones disponibles en el sitio web <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie> o contactando con el Centro de Asistencia Técnica - LABOR PRO S.R.L. para recibir información sobre el procedimiento a seguir, en este caso, a través de la dirección [assistenza@laborprosr.com](mailto:assistenza@laborprosr.com) o del teléfono 0571 542421 ext. 5.

Para obtener información detallada sobre la GARANTIA proporcionada por LABOR PRO S.R.L. y sobre cómo activarla, se puede visitar el sitio web <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie>

## PT GARANTIA

Este producto está cubierto pela garantia legal reconhecida pela lei italiana de acordo com o Decreto Legislativo de 06/06/2005, N.º 206 (CÓDIGO DO CONSUMO) e posteriores alterações, bem como os artigos 1470 e seguintes do Código Civil Italiano.

Agarantia ao consumidor é de 24 meses a partir da data de entrega; a garantia para outras pessoas que não sejam o consumidor é de 12 meses a partir da data de entrega.

Para beneficiar da garantia, o Cliente deverá apresentar o comprovativo da compra do Produto que, no caso de a garantia ser válida, deverá ser devolvido ao Revendedor Labor Pro s.r.l. seguindo as instruções disponíveis no site: <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie> ou contactando o Centro de Assistência Técnica - LABOR PRO S.R.L. para obter informações sobre o procedimento a seguir: [assistenza@laborprosr.com](mailto:assistenza@laborprosr.com), tel. 0571 542421 ext. 5

Para informações detalhadas sobre a GARANTIA dada pela LABOR PRO S.R.L. e sobre as formas de ativar-la, visitar o site <https://www.laborpro.shop/it-IT/garanzie>